

“不能浪费” 日本人心目中的 节电!

因 3 月 11 日东日本发生了大地震, 所以, 政府开始呼吁大家今年夏天要大幅度的进行节电活动。一年之中夏天是使用空调电力消耗最大的季节。如果我们每个人都不节约用电的话, 在这种电力日益减少的日子里, 很可能会突然发生「大规模停电」的危险。因此, 本月就让我们来介绍一些「居家过日子中可以节电的好方法」。

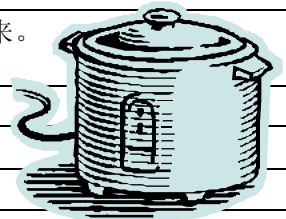
从力所能及开始树立「节电」意识

在日本, 我们可以互助事项之一就是「分摊电力」, 为了受灾地区的复兴, 就让我们从力所能及的事情开始吧!

★针对各种各样的电气化制品, 要怎样做才可以更好的让其节约用电呢?

环视一下我们的家里, 各种各样的电气化制品到处都是。可是, 在实际生活中到底要怎样做才可以更好的节约用电呢? 下面就让我们一起来确认一下吧!

| 电气化制品 | 能够节电吗? |
|-------|---|
| 空调 | ①将温度设定在 28℃。节电率为 10% ②使用「竹帘」「苇帘」等、可以减少日照, 降低室内温度。节电率为 10% ③不要频繁的进行 ON 和 OFF、将其设定成固定温度进行使用。比起「送风」, 还是将其设定成 28℃ 进行使用吧。 ④在不会太牵强的程度范围内, 停掉空调, 使用电扇。节电率为 50% ⑤每两周对过滤器、室外机进行 1 次清扫。 |
| 电冰箱 | ①将冰箱温度的设定从「強」⇒「中」, 减少开关次数、储藏物不要塞的过满。节电率为 2% ②在冰箱内悬挂塑料挂帘, 防止冷空气流失。 |
| 照明 | 天亮时不使用照明、夜间及时的关掉不使用的照明。节电率为 5% |
| 电视 | 用干燥, 柔软的布擦拭屏幕、将其设定成节能功能(省エネモード)。尽可能将音量放低、如没有什么必要的话, 则将插头从插座上拔开。节电率为 2% |
| 电器坐便 | 尽可能的关掉电源、或是, 在没有什么必要时、使用定时器功能(タイマー機能)、让其在不使用状态时, 处于节电状态。节电率为 19% 以下 |
| 电饭锅 | 在早上煮出 1 天中需要的饭量, 将其用冷藏或冷冻的方式保存起来。节电率为 2% |
| 电暖壶 | 烧水不用电暖壶, 改用瓦斯炉 |
| 洗衣机 | 以容量的 80% 为基准、集中在一起洗涤。 |
| 电脑 | 在白天中的短时间内, 拔掉电源进行使用。 |
| 吸尘器 | 频繁清理吸尘器内的纸袋 |



参考资料: 资源能源省 「居家节电对策菜单」(資源エネルギー省 「家庭の節電対策メニュー」)

http://www.meti.go.jp/earthquake/electricity_supply/0513_electricity_supply_02_08.pdf

★重点要领★ 如果只是关闭电器产品的开关的话, 电器产品还是会产生所谓的「待机电力」, 也就是说, 电器产品还是会对电力进行消费。所以, 当不使用电器产品时、一定要将插头从插座上拔掉。

★其他的节电效果★

①制定家务日程表... 在假日以外的白天(9点~20点)不使用消费电力较大的电器制品(温水洗净坐便、电水壶、吸尘器、干燥机...)。

www.ficcc.jp/foreign/

●ふじみの国際交流中心の事務所已搬遷。搬遷後の新地址请参见最后一页。

- ②利用外出、旅行进行节电! . . . 外出时的电力消费会低于在家时的电力消费。所以, 可以到公园和超市去转换一下心情、在家时, 可以, 尽可能和家人呆在同一个房间里。
- ③通过「节水」也能进行节电. . . 「节水」可以让送水的水泵和上下水道节省电力。
- ④试试清凉夏装. . . 如果公司没有指定制服的话, 在工作时如能尽可能的穿着布料较为凉爽的服装的话, 则可以节约冷气等的使用。
- ⑤用可以保温的泡沫塑料箱. . . 吃饭时, 如果家庭成员分开热饭的话, 则会造成煤气和电力的消耗。用泡沫塑料箱能够在短时间内进行保存。(需要注意的是夏天食品较容易坏掉)
- ⑥LED 荧光灯. . . 只是将荧光灯换成LED 荧光灯, 每个月大致可以节约2000 日币。特别是长时间使用照明的房间效果会更好。

文・日本社会事業大学 社会福祉学部 福祉計画学科4年 勝又洋美

财宝山一「黄色收据」。活动中心的资金来源。



每个月的11日AEON 都会在各大AEON 超市推出「AEON 幸福黄色收据活动(イオン幸せの黄色いレシートキャンペーン)」。

- ①买完东西后、付款时会拿到黄颜色的收据。
- ②将黄色收据投放到写有地区志愿者团体活动内容的专用箱内。

③AEON 将相当于合计收据金额1%的商品券捐赠给各个地区的志愿者团体。

「ふじみ国際交流中心(ふじみの国際交流センター)」已经连续4年参与此项活动, 且每年的参与金额都超出了2万5千日币。去年主要集中在电话机, 数码照相机上, 今年则集中在吸尘器和打印机上了。

每当在超市里看到员工们身挂写有「幸せの黄色いレシートキャンペーン」的宣传锦带, 努力的号召大家积极参与时, 就会更加强烈的感觉到「受到大家那么多的关照, 我也一定要更加努力的继续参与此项活动」。

致读者朋友们, 请大家帮忙将每月11日到AEON 买东西拿到的黄色收据投入「ふじみ国際交流中心(ふじみの国際交流センター)」的收集箱。

举办「2011 高中升学说明指导会」

7月10日(周日)在大宮ソニックスティール4階市民ホール, 会针对母语不是日语的孩子和监护人举办「2011 高中升学说明指导会」。详细内容请拨打☎048-833-2992 咨询

在市政府(役所)有带翻译的咨询窗口!!

- 在市政府的咨询窗口利用手机电话对您要咨询的内容给予翻译.让您能够用母语进行咨询。
- 用电话便能得到母语翻译的系统已经在市政府设置成功了。
- 拥有此功能的市町是 / 東松山市、蕨市、三郷市、滑川町及さいたま市10区
在上记市町居住的朋友请利用试试看。
- 可以对应的语言有 / 中国語・英語・菲律宾语(他加禄语)・葡萄牙语・西班牙语
- 利用是免费的

www.ficcc.jp/living/